

# Aste Nagusia 2024 Semana Grande Donostia / San Sebastián



Ondoko hauei esker Aste Nagusiaz gozaten dugu:  
Disfrutamos de la Semana Grande gracias a:



18/70



Baita ere laguntzen dute:  
También colaboran:



INSALUS



# BADATOR ASTE NAGUSIA, FESTAZ BLAI

## UNA SEMANA GRANDE PARA DISFRUTAR

Uda sasoi betean, Aste Nagusiak eztanda egin du.

“Donostiarrak kaxkarinak”, dio esaera zaharrek. Gure hiriak badu lanerako bezalaxe, festarako sena. Errenterian dendari ziren hiru damatxoen modura, badakigu josten, baita ardoa neurriz, kopatxo bat, edateko tartetxo bat hartzen ere.

Gure hiria pozez, umorez eta bizipozez blaituko da datozen egunotan. Kale kantoi guztietan aurkituko dugu festara batzeko aitzakiaren bat.

Lehen kanoikadarekin batera, kolorez eta musikaz ziprztinduko da Donostia, eta festazale amorratuak garela (ozen) aldarrikatuko dugu. Kontzertuak, suak, gastronomia lehiaketak, kirol erronkak, gaeko ikuskizunak.... Ekintza eta jardueren zerrenda amai-gabea da, eta publiko eta zaletasun orok izango dute gozamenerako txokoa.

Beldurrik gabe, askatasunez, festaren ospakizunean ere, izan gaitezen arduratsu eta joka dezagun errespetuz ondokoarekin, gutako bakoitzaren irria izango baita guztion pozaren oinarri. Elkarrekin egingo dugu eta lortuko dugu Aste Nagusia guztion astea izatea.

En pleno verano, estalla la Semana Grande.

La sabiduría popular nos atribuye a los donostiarras un carácter “kaxkarina”. Nuestra ciudad tiene una bien merecida fama de gente trabajadora, pero también de saber divertirse. Al igual que las *hiru damatxoak* de la canción popular que trabajaban de comerciantes en Rentería, nos tomamos un rato para beber, con moderación, una copa de vino.

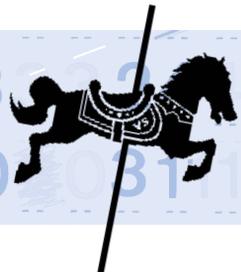
Durante los próximos días se van a extender la alegría, el humor y las ganas de vivir, y cada calle nos dará un motivo para unirnos a la fiesta.

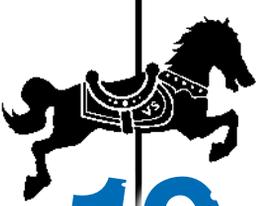
La ciudad reivindica su derecho a la diversión desde el mismo momento en que suena el cañonazo, tiñendo de color y llenando de música la ciudad. Conciertos, fuegos, concursos gastronómicos, desafíos deportivos, espectáculos nocturnos.... La lista de actos programados es interminable, y todas y todos vamos a encontrar nuestro hueco para el disfrute.

Sin miedos, en libertad, seamos responsables y respetuosos con cualquiera, porque la sonrisa de cada uno de nosotros será el pilar de la alegría colectiva. Entre todas y todos lograremos que la Semana Grande sea, de verdad, una semana para disfrutar.

**Eneko Goia Laso**

Donostiako alkatea - Alcalde de Donostia / San Sebastián





# Sábado

## 18:00

**GIGANTES Y CABEZUDOS** por el Centro y la Parte Vieja. Salida desde c/Larramendi

## 18:15

¡¡**VAMOS AL CAÑONAZO!!** Salida desde la pz. de la Trinidad del Batallón de Honores de la Cofradía Vasca de Gastronomía con la banda de música de Trintxerpe "ILLUMBE".

## 18:25

¡¡**CON RITMO AL CAÑONAZO!!** con los grupos **TAUPADA** y **JOSELONTXOS**.

## 19:00

**CAÑONAZO FESTIVO** en Alderdi Eder. ♿

## 19:00

Charanga **JOSELONTXOS** por la Parte Vieja.

## 19:00

**TAUPADA BATUKADA** por el Boulevard y la Parte Vieja. ♿

## 19:00

Quincena Musical. "CARMEN", **BIZET** con la Orquesta de Euskadi y **Easo Abesbatza**, ópera en el auditorio Kursaal.

## 19:20

**HOLI FEST** con **Josu Rodríguez Dj**, y **Lorea Intxausti** en el Boulevard.

## 20:30

**XLVII ALARDE DE TXISTULARIS** en la pz. de la Constitución. ♿

## 20:30-22:00

**DJ ARTIE ESCOLAR** en la pz. de las Enfermeras del Kursaal.

# Antes del CAÑONAZO...

## Viernes 9

### DURANTE TODO EL DÍA

**ZURRIOLA STREET FOOD**, oferta gastronómica de diferentes culturas para su consumo en la calle. Productos 100 % sin gluten, hamburguesas, productos veganos, ensaladas y más...

**Food trucks participantes** Cal Pastor, Casamitjana Food, Creperia School Bus, Fette, La Panchoneta, Gula, Hanna Vegan Food, La Factoria, La Rodante, Parrilla Argentina Mcanudos, Q Street, The Craftsman Food, Toto Chicken, Yon Wang Xef I Cuina.



**16:30-18:30**  
FERIALES SIN RUIDO.

**20:30-22:00**

**DJ ARTIE ESCOLAR** en la pz. de las Enfermeras del Kursaal.

## Sábado 10

### CLÁSICA SAN SEBASTIÁN

Patrocina: Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián

### AVENIDA DE LA ZURRIOLA

10:46 SALIDA

14:43 1er PASO POR META

16:09 2º PASO POR META (sentido contrario)

16:33 LLEGADA

LOS HORARIOS SON APROXIMADOS

### DURANTE TODO EL DÍA

**ZURRIOLA STREET FOOD**, oferta gastronómica de diferentes culturas para su consumo en la calle. Productos 100 % sin gluten, hamburguesas, productos veganos, ensaladas y más...

**Food trucks participantes** Cal Pastor, Casamitjana Food, Creperia School Bus, Fette, La Panchoneta, Gula, Hanna Vegan Food, La Factoria, La Rodante, Parrilla Argentina Mcanudos, Q Street, The Craftsman Food, Toto Chicken, Yon Wang Xef I Cuina.

**8:00-19:00**

**XIX TORNEO DE VELEY PLAYA DE SEMANA GRANDE** en la playa de Zurriola.

**09:30-14:00**

**XI MERCADO ESPECIAL DE PRODUCTOS AGRÍCOLAS DE EUSKAL HERRIA** en la calle Loiola. Habrá talleres infantiles

**15:00**

**REGATA DE VELA CRUCERO** por la bahía, paseo Nuevo y Zurriola. Salida: Mollaberria.

**16:00**

**XXIX TORNEO ASTE NAGUSIA DE PELOTA A MANO: SEMIFINALES** en la pz. de la Trinidad.

## 22:45

**59 CONCURSO INTERNACIONAL DE FUEGOS ARTIFICIALES**

en la bahía de La Concha. **PYROGENIE FEUERWERK** (Alemania). ♿

## 23:30

**ENCIERRO DE TOROS DE FUEGO**. Recorrido: Miramar, Andía, Hernani y Boulevard.

## 23:30-02:00

**KURSAAL ESPACIO ABIERTO. FAN&GO, verbena** en la pz. de las Enfermeras del Kursaal.

## 23:30

**Orquesta STYLO**, bailables en la pz. Easo.

## 23:30

**BIG BAND DE LA ESCUELA DE MÚSICA DE DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN** en el quiosco del Boulevard.

## 23:45

**AMPARANOIA & LOS ARTISTAS DEL GREMIO**, música **fusión** en la pz. Tomás Alba (Sagüés). ♿

# KANOIKADA baino lehen...

## 9 Ostirala

### EGUN OSOAN ZEHAR

**ZURRIOLA STREET FOOD** Hainbat herrialdetako kalean kontsumitzeko eskaintza gastronomikoa. % 100 glutenik gabeko produktuak, hamburgeresak, produktu beganoak, entsaladak eta gehiago...

**Food truck parte hartzaileak:** Cal Pastor, Casamitjana Food, Creperia School Bus, Fette, La Panchoneta, Gula, Hanna Vegan Food, La Factoria, La Rodante, Parrilla Argentina Mcanudos, Q Street, The Craftsman Food, Toto Chicken, Yon Wang Xef I Cuina.

**16:30-18:30**

**ZARATARIK GABEKO BARRAKAK.**



**20:30-22:00**

**DJ ARTIE ESCOLAR** Kursaaletako Erizainen plazan.



# Larunbata

## 10 Larunbata

### DONOSTIAKO KLASIKOA

Babeslea: **Donostiako Udala**

**ZURRIOLA HIRIBIDEA**

10:46 IRTEERA

14:43 HELMUGATIK 1GO IGAROALDIA

16:09 HELMUGATIK 2. IGAROALDIA (kontrako noranzkoa)

16:33 IRITSIERA

**ORDUTEGIAK GUTXI GORABEHERAKOAK DIRA.**

### EGUN OSOAN ZEHAR

**ZURRIOLA STREET FOOD** Hainbat herrialdetako kalean kontsumitzeko eskaintza gastronomikoa. % 100 glutenik gabeko produktuak, hamburgeresak, produktu beganoak, entsaladak eta gehiago...

**Food truck parte hartzaileak:** Cal Pastor, Casamitjana Food, Creperia School Bus, Fette, La Panchoneta, Gula, Hanna Vegan Food, La Factoria, La Rodante, Parrilla Argentina Mcanudos, Q Street, The Craftsman Food, Toto Chicken, Yon Wang Xef I Cuina.

**8:00-19:00**

**ASTE NAGUSIKO XIX. HONDARTZA BOLEIBOL TXAPELKETA** Zurriolako hondartzan.

**09:30-14:00**

**EUSKAL HERRIKO NEKAZAL PRODUKTUEN XI. AZOKA BEREZIA** Loiola kalean. Haurrentzat tailerak egongo dira.

**15:00**

**BELA ESTROPADEN ZEHARKALDIA** badian, Paseo Berrian eta Zurriolan zehar. Irteera: Mollaberria.

**16:00**

**ASTE NAGUSIKO XXIX. ESKU PILOTA TXAPELKETA: FINALURREKOAK** Trinitate plazan.

**18:00**

**ERRALDOIAK ETA BURUHANDIAK** Erdialdean eta Parte Zaharrean. Irteera Larramendi kaletik.

**18:15**

**GOAZEN KANOIKADARA!!** Trinitate plazatik.

**18:25**

**KANOIKADAREN ERRITMOAN!! TAUPADA eta JOSELONTXOS** taldeekin.

**19:00**

**FESTA HASIERAKO KANOIKADA** Alderdi Ederren.

**19:00**

**JOSELONTXOS** txaranga Parte Zaharrean.

**19:00**

**TAUPADA BATUKADA** Boulevardean eta Parte Zaharrean.

**19:00**

**Musika Hamabostaldia "CARMEN", BIZET** Euskadiko Orkestrarekin eta Easo Abesbatzarekin, **opera** Kursaal auditorioan.

**19:20**

**HOLI FEST** Josu Rodriguez Dj eta Lorea Intxausi. Boulevardean.

**20:30**

**XLVII. TXISTULARI ALARDEA** Konstituzio plazan.

**20:30-22:00**

**DJ ARTIE ESCOLAR** Kursaaletako Erizainen plazan.

**22:45**

**SU ARTIFIZIALEN NAZIOARTEKO 59. LEHIAKETA** Kontxako badian. **PYROGENIE FEUERWERK (Alemania).**

**23:30**

**ZEZENSUZKOEN ENTZIERROA.** Ibilbidea: Miramar, Andia, Hernani eta Boulevard.

**23:30-02:00**

**KURSAAL GUNE ZABALA. FAN&GO, dantzaldia** Kursaaletako Erizainen plazan.

**23:30**

**STYLO orkestra, dantzaldia** Easo plazan.

**23:30**

**DONOSTIAKO MUSIKA ESKOLAKO BIG BAND** Boulevardeko kioskoan.

**23:45**

**AMPARANOIA & LOS ARTISTAS DEL GREMIO, fusio musika** Tomas Alba plazan (Sagues).





# Domingo

**8:00-19:00**

**XIX TORNEO DE VOLEY PLAYA DE SEMANA GRANDE** en la playa de Zurriola.

**11:30-14:30/15:30-20:30**

**HINCHABLES** en la pz. Cataluña (Gros).

**12:00-14:30/17:00-19:30**

**TALLER DE FIELTRO (mayores de 4 años), de la mano de Maduixa Gorria** en el Boulevard. 

**12:00**

**EUSKALDANTZA MUXIKOAK** en el quiosco del Boulevard. Grupo musical: **Jeiki Hadi Taldea**.

**12:00**

**Quincena Musical. La Quincena Infantil. "EGIN PUTZI!"** en el Foyer del auditorio Kursaal.

**12:45**

**Quincena Musical. Ciclo de Órgano LORENZO GHIELMI** en la iglesia de Iesu (Riberas de Loiola).

**13:00-14:30**

**DJ ANDO** en la pz. de las Enfermeras del Kursaal.

**16:00**

**XXIX TORNEO ASTE NAGUSIA DE PELOTA A MANO: SEMIFINALES** en la pz. de la Trinidad.

**17:30**

**CARRERAS DE CABALLOS. GRAN PREMIO DE YEGUAS** en el Hipódromo de Donostia / San Sebastián.

**18:00**

**GIGANTES Y CABEZUDOS** por el paseo de Zurriola y el barrio de Gros. Salida desde la calle 31 de agosto.

**18:30**

**LOS BEBÉS DE LA BULLA** por el Centro y la Parte Vieja.

**18:30**

Charanga **USTEKABE** por la Concha y la Parte Vieja.

**19:00**

**VISITAS GUIADAS en canoas** en el río Urumea. Salida: desde el embarcadero del parque de Txomin Enea. Plazas limitadas. Inscripciones online. 

**19:30**

**BANDA DE MÚSICA CIUDAD DE IRÚN (GIPUZKOA)** en el quiosco del Boulevard. 

**20:00**

**ESKOLA DANTZA TALDEA, folclore** en la pz. de la Constitución. 

**20:00**

**Quincena Musical. BACH COLLEGIUM JAPAN** en el auditorio Kursaal.

**20:30-22:00**

**DJ ARTIE ESCOLAR** en la pz. de las Enfermeras del Kursaal.

**DURANTE TODO EL DÍA**

**ZURRIOLA STREET FOOD**, oferta gastronómica de diferentes culturas para su consumo en la calle. Productos 100 % sin gluten, hamburguesas, productos veganos, ensaladas y más...

**Food trucks participantes** Cal Pastor, Casamitjana Food, Creperia School Bus, Fette, La Panchoneta, Gula, Hanna Vegan Food, La Factoría, La Rodante, Parrilla Argentina Mcanudos, Q Street, The Craftsman Food, Toto Chicken, Yon Wang Xef I Cuina.

**09:30-14:00**

**XI MERCADO ESPECIAL DE PRODUCTOS AGRÍCOLAS DE EUSKAL HERRIA** en la calle Loiola. Habrá talleres infantiles.

**11:00-14:00/17:00-21:30**

**FERIA DE ARTESANÍA** en el Boulevard.

**22:45**

**59 CONCURSO INTERNACIONAL DE FUEGOS ARTIFICIALES** en la bahía de La Concha. **PIROTECNIA DEL MEDITERRANEO (Valencia)**. 

**23:30**

**ENCIERRO DE TOROS DE FUEGO. Recorrido:** Miramar, Andía, Hernani y Boulevard.

**23:30-02:00**

**KURSAAL ESPACIO ABIERTO. "URBANO DAY"**, en la pz. de las Enfermeras del Kursaal.

- KULUXKA KLAN
- AYVEE
- J LARGO+TRYDEAL+CELI
- SDL CLICK

**23:30**

**Orquesta TSUNAMI, bailables** en la pz. Easo.

**23:30**

**DEÑE, pop** en el quiosco del Boulevard.

**23:45**

**ESNE BELTZA, rock, reggae, ska...** en la pz. Tomás Alba (Sagüés). 

## EGUN OSOAN ZEHAR

**ZURRIOLA STREET FOOD** Hainbat herrialdetako kalean kontsumitzeko eskaintza gastronomikoa. % 100 glutenik gabeko produktuak, hanburgesak, produktu beganoak, entsaladak eta gehiago...

**Food truck parte hartzaileak:** Cal Pastor, Casamitjana Food, Creperia School Bus, Fette, La Panchoneta, Gula, Hanna Vegan Food, La Factoria, La Rodante, Parrilla Argentina Mcanudos, Q Street, The Craftsman Food, Toto Chicken, Yon Wang Xef I Cuina.

### 09:30-14:00

**EUSKAL HERRIKO NEKAZAL PRODUKTUEN XI. AZOKA BEREZIA**  
Loiola kalean. Haurrentzat tailerak egongo dira.

### 11:00-14:00/17:00-21:30

**ESKULANGINTZA AZOKA**  
Boulevardean.

### 08:00-19:00

**ASTE NAGUSIKO XIX. HONDARTZA BOLEIBOL TXAPELKETA** Zurriolako hondartzan.

### 11:30-14:30/15:30-20:30

**PUZGARRIAK** Katalunia plazan (Gros).

### 12:00-14:30/17:00-19:30

**FELTRO TAILERRA (4 urtetik gora), Maduixa Gorriaren eskutik**  
Boulevardean.  euskaraz

### 12:00

**EUSKALDANTZA MUXIKOAK**  
Boulevardeko kioskoan.  
Musikariak: **Jeiki Hadi Taldea**.

### 12:00

**Hamabostaldia. Haurren Hamabostaldia. "EGIN PUTZ!"**  
Kursaal auditorioko foyerean.

### 12:45

**Hamabostaldia. Órgano Zikloa. LORENZO GHIELMI** Iesu elizan (Loiilako Erriberak).

### 13:00-14:30

**DJ ANDO** Kursaaleko Erizainen plazan.

### 16:00

**ASTE NAGUSIKO XXIX. ESKU**

**PILOTA TXAPELKETA: FINALURREKOAK** Trinitate plazan.

### 17:30

**ZALDI LASTERKETAK. BEHORREN SARI NAGUSIA**  
Donostiako Hipodromoan.

### 18:00

**ERRALDOIAK ETA BURUHANDIAK** Zurriola pasealekuan eta Gros auzoan.  
Abuztuaren 31 kaletik abiatuko dira.

### 18:30

**BEBÉS DE LA BULLA** Txaranga Parte Zaharrea eta Erdialdean.

### 18:30

**USTEKABE** txaranga Kontxa pasealekuan eta Parte Zaharrea.

### 19:00

**BISITA GIDATUAK** kanoetan  
Urumea ibaian. Irteera: Txomin Enea parkeko ontzirezaldekutik. Plaza mugatuak, izen-emateak online.

 euskaraz

### 19:30

**IRUN HIRIA MUSIKA BANDA (GIPUZKOA)** Boulevardeko kioskoan. 

### 20:00

**ESKOLA DANTZA TALDEA, folklorea** Konstituzio plazan. 

### 20:00

**Musika Hamabostaldia. BACH COLLEGIUM JAPAN** Kursaal auditorioan.

### 20:30-22:00

**DJ ARTIE ESCOLAR** Kursaaleko Erizainen plazan.

### 22:45

**SU ARTIFIZIALEN NAZIOARTEKO 59. LEHIAKETA**  
Kontxako badian. **PIROTECNIA DEL MEDITERRANEO** (Valentzia). 

### 23:30

**ZEZENSUZKOEN ENTZIERROA. Ibilbidea:** Miramar, Andia, Hernani eta Boulevard.

### 23:30-02:00

**KURSAAL GUNE ZABALA. "URBANO DAY"**, Kursaaleko Erizainen plazan.

- KULUXKA KLAN
- AYVEE
- J LARGO+TRYDEAL+CELI
- SDL CLICK

### 23:30

**Tsunami orkestra, dantzaldia**  
Easo plazan.

### 23:30

**DEÑE, pop musika** Boulevardeko kioskoan.

### 23:45

**ESNE BELTZA, rock, reggae, ska... musika** Tomas Alba plazan (Sagues). 





## DURANTE TODO EL DÍA

**ZURRIOLA STREET FOOD**, oferta gastronómica de diferentes culturas para su consumo en la calle. Productos 100 % sin gluten, hamburguesas, productos veganos, ensaladas y más...

**Food trucks participantes** Cal Pastor, Casamitjana Food, Creperia School Bus, Fette, La Panchoneta, Gula, Hanna Vegan Food, La Factoría, La Rodante, Parrilla Argentina Mcanudos, Q Street, The Craftsman Food, Toto Chicken, Yon Wang Xef I Cuina.

**09:30-14:00**

**XI MERCADO ESPECIAL DE PRODUCTOS AGRÍCOLAS DE EUSKAL HERRIA** en la calle Loloia. Habrá talleres infantiles.

**09:30**

¡¡¡**AL ABORDAJE!!!** Montaje de balsas en el puerto.

**11:00**

**BARRENE.** Juego colectivo de pelota en la pz. de la Trinidad.

**12:00**

**AIFF FESTIVAL DE CINE MARÍTIMO DEL AQUARIUM.** "EL FUTURO DEL OCÉANO" Documental, IEO-CSIC. Entrada libre hasta completar aforo.

● castellano

**12:30**

**BERTSOLARIS** en la pz. Easo. Participan: **Beñat Gaztelumendi, Irantzu Idoate, Oihana Iguaran** y **Agin Laburu.** Pone el tema: **Unai Elizasu.** ● euskara ♿

**13:00-14:30**

**DJ ANDO** en la pz. de las Enfermeras del Kursaal.

**15:30-20:30**

**HINCHABLES** en la pz. Cataluña (Gros).

**16:00-19:00**

**CIRCUITO DE JUEGOS DE FERIA** en la pz. Cataluña. ● euskara

**17:00**

¡¡¡**AL ABORDAJE!!!** Salida del puerto y llegada a la playa de la Concha.

**18:00**

**GIGANTES Y CABEZUDOS** por el centro. Salida desde la calle 31 de agosto.

**18:30**

Charanga **GAUERDI** por el Centro y la Parte Vieja.

**18:30**

Charanga **PASAI** por Gros.

**19:00**

**VISITAS GUIADAS en canoas** en el río Urumea. Salida: desde el embarcadero del parque de Txomin Enea. Plazas limitadas. Inscripciones online. ● euskara

**19:00**

**76 TORNEO DE PELOTA DEL ANTIGUO.** Parejas masculino, categoría promesas y categoría élite en el frontón de El Antiguo.

**19:30**

**FIRULETE ANTZERKIA** con "Etxe sorginduren misterioa" en la pz. Cataluña (Gros).

● euskara ♿

**19:30**

**ASOCIACIÓN MUSICAL ISCARIENSE (VALLADOLID)** en el quiosco del Boulevard. ♿

**20:00**

**GOIZALDI DANTZA TALDEA, folclore** en la pz. de la Constitución. ♿

**20:30-22:00**

**DJ ARTIE ESCOLAR** en la pz. de las Enfermeras del Kursaal.

**22:45**

**59 CONCURSO INTERNACIONAL DE FUEGOS ARTIFICIALES** en la bahía de La Concha. **UNIC FEUX D'ARTIFICE (Francia).** ♿

**23:30**

**ENCIERRO DE TOROS DE FUEGO.** Recorrido: Miramar, Andía, Hernani y Boulevard.

**23:30-02:00**

**KURSAAL ESPACIO ABIERTO.** "NOCHE DJ" en la pz. de las Enfermeras del Kursaal.

- DJ TROTI
- DJ ARRA

**23:30**

**LAKET, romería** en la pz. Alfonso XIII (El Antiguo).

**23:30**

Orquesta **CAFÉ IRLANDÉS,** bailables en la pz. Easo.

**23:30**

**MOON FIELDS TRIO** con "ZIMENA PARADISE", canciones de películas en el quiosco del Boulevard.

**23:45**

**BEN YART + Kiliki Frexko & Brava Showcase, dj's** en la pz. Tomás Alba (Sagüés). ♿

## EGUN OSOAN ZEHAR

**ZURRIOLA STREET FOOD** Hainbat herrialdetako kalean kontsumitzeko eskaintza gastronomikoa. % 100 glutenik gabeko produktuak, hanburgesak, produktu beganoak, entsaladak eta gehiago...

**Food truck parte hartzaileak:** Cal Pastor, Casamitjana Food, Creperia School Bus, Fette, La Panchoneta, Gula, Hanna Vegan Food, La Factoria, La Rodante, Parrilla Argentina Mcanudos, Q Street, The Craftsman Food, Toto Chicken, Yon Wang Xef I Cuina.

### 09:30-14:00

**EUSKAL HERRIKO NEKAZAL PRODUKTUEN XI. AZOKA BEREZIA**  
Loiola kalean. Haurrentzat tailerak egongo dira.

### 09:30

**ABORDATZERA!!!** Baltsen muntaketa portuan.

### 11:00

**BARRENE.** Pilota-jokoa taldean, Trinitate plazan.

### 12:00

**AIFF AQUARIUMEN  
ITSAS FILM FESTIBALA.**  
"OZEANOAREN ETORKIZUNA"  
Dokumentala, IEO-CSIC. Sarrera doan, eserlekuak bete arte.

 gaztelaniaz

### 12:30

**BERTSOLARIAK** Easo plazan.  
Parte-hartzaileak: **Beñat Gaztelumendi, Irantzu Idoate, Oihana Iguaran eta Agin Laburu.**  
Gai-jartzailea: **Unai Elizasu.**

 euskaraz 

### 13:00-14:30

**DJ ANDO** Kursaalako Erizainen plazan.

### 15:30-20:30

**PUZGARRIAK** Katalunia plazan. (Gros).



### 16:00-19:00

**FERIAKO JOKOEN ZIRKUITUA** Katalunia plazan.

 euskaraz

### 17:00

**ABORDATZERA!!!** Portutik irten eta Kontxako hondartzan lehorreratu.

### 18:00

**ERRALDOIAK ETA BURUHANDIAK.** Erdialdean.  
Abuztuaren 31 kaletik abiatuko dira.

### 18:30

**GAUERDI txaranga** Erdialdean eta Parte Zaharrean.

### 18:30

**PASAI txaranga** Gros auzoan.

### 19:00

**BISITA GIDATUAK** kanoetan  
Urumea ibaian. Irteera: Txomin Enea parkeko ontziralekutik. Plaza mugatuak, izen-emateak online.

 euskaraz

### 19:00

**76 ANTIGUAKO PILOTA TXAPELKETA.** Promesa maila binaka gizonezkoa eta elite maila binaka gizonezkoa Antiguako frontoian.

### 19:30

**FIRULETE ANTZERKIA** taldeak "Etxe sorginduren misterioa" aurkeztuko du Katalunia plazan.

 euskaraz 

### 19:30

**ISCARIENSE MUSIKA-ELKARTEA (VALLADOLID)** Boulevardeko kioskoan. Babeslea: **Eroski.** 



### 20:00

**GOIZALDI DANTZA TALDEA,** folklorea Konstituzio plazan. 

### 20:30-22:00

**DJ ARTIE ESCOLAR** Kursaalako Erizainen plazan.

### 22:45

**SU ARTIFIZIALEN NAZIOARTEKO 59. LEHIAKETA** Kontxako badian. **UNIC FEUX D'ARTIFICE (Frantzia).** 

### 23:30

**ZEZENSUZKOEN ENTZIERROA.** Ibilbidea: Miramar, Andia, Hernani eta Boulevard.

### 23:30-02:00

**KURSAAL GUNE ZABALA. "DJ GAUA"** Kursaalako Erizainen plazan.

- DJ TROTI
- DJ ARRA

### 23:30

**LAKET, dantzaldia** Alfonsot XIII plazan (Antigua).

### 23:30

**CAFÉ IRLANDES orkestra,** dantzaldia Easo plazan.

### 23:30

**MOON FIELDS TRIO "ZIMENA PARADISE"** emanaldiarekin, **filmetako abestiak** Boulevardeko kioskoan.

### 23:45

**BEN YART + Kiliki Frexko & Brava Showcase, dj'ak** Tomas Alba plazan (Sagues). 



## DURANTE TODO EL DÍA

**ZURRIOLA STREET FOOD**, oferta gastronómica de diferentes culturas para su consumo en la calle. Productos 100 % sin gluten, hamburguesas, productos veganos, ensaladas y más...

**Food trucks participantes** Cal Pastor, Casamitjana Food, Creperia School Bus, Fette, La Panchoneta, Gula, Hanna Vegan Food, La Factoria, La Rodante, Parrilla Argentina Mcanudos, Q Street, The Craftsman Food, Toto Chicken, Yon Wang Xef I Cuina.

**09:30-14:00**

**XI MERCADO ESPECIAL DE PRODUCTOS AGRÍCOLAS DE EUSKAL HERRIA** en la calle Loiola. Habrá talleres infantiles.

**10:30-14:00**

**1ª TRAVESÍA VELA OPTIMIST DE SEMANA GRANDE** en el río Urumea. Salida: Puente J. A. Agirre. Plazas limitadas, inscripciones online.

**12:00**

**AIFF FESTIVAL DE CINE MARÍTIMO DEL AQUARIUM.** Selección de trabajos cinematográficos **CIMASUB Ciclo Internacional de Cine Submarino.** Entrada libre hasta completar aforo. 

**13:00-14:30**

**DJ ANDO** en la pz. de las Enfermeras del Kursaal.

**15:30-20:30**

**HINCHABLES** en la pz. Cataluña (Gros).

**16:00-19:00**

**ZONA RECREATIVA:** hockey, mini golf y ping pong en la pz. Cataluña (Gros). 

**17:30**

**BIZIKLETA FESTA.** Fiesta infantil en el Boulevard.

**18:00**

**VII CONCURSO ASTE NAGUSIA DE PAELLA** en la pz. Cataluña (Gros).

**18:00**

**GIGANTES Y CABEZUDOS** por Amara y Riberas de Loiola. Salida c/ Larramendi.

**18:30**

Charanga **JOSELONTXOS** por Gros.

**18:30**

Charanga **DEIADAR** por el Centro.

**18:30**

**Quincena Musical. Tabakalera Dantzan. MYRIAM PÉREZ CAZABON** en el patio de Tabakalera.

**19:00**

**76 TORNEO DE PELOTA DE EL ANTIGUO. Parejas masculino, categoría promesas y categoría élite** en el frontón de El Antiguo.

**19:30**

**BANDA DE MÚSICA DE TRINTXERPE "ILLUMBE" (GIPUZKOA)** en el quiosco del Boulevard. 

**20:00**

**GERO AXULAR DANTZA TALDEA, folclore** en la pz. de la Constitución. 

**20:00**

**Quincena Musical. Tabakalera Dantzan. MYRIAM PEREZ CAZABON** en el patio de Tabakalera.

**20:00**

**Quincena Musical. Ciclo de Música Contemporánea. SPANISH BRASS.** Salas polivalentes del Kursaal.

**20:30-22:00**

**DJ ARTIE ESCOLAR** en la pz. de las Enfermeras del Kursaal.

**22:45**

**59 CONCURSO INTERNACIONAL DE FUEGOS ARTIFICIALES** en la bahía de La Concha. **PIROTECNIA LÓPEZ (A Coruña).** 

**23:30**

**ENCIERRO DE TOROS DE FUEGO. Recorrido:** Miramar, Andía, Hernani y Boulevard.

**23:30-02:00**

**KURSAAL ESPACIO ABIERTO. "NOCHE DJ"** en la pz. de las Enfermeras del Kursaal.

- DJ TINTZ
- DJ AITANA GRANDES

**23:30**

Cia. **MAGIA EN ZAPATILLAS** presenta "DesOrekatua" en la pz. Alfonso XIII (El Antiguo).



**23:30**

Orquesta **AZABACHE** bailables en la pz. Easo.

**23:30**

**AIMAR, pop rock** en el quiosco del Boulevard.

**23:45**

**NIL MOLINER, pop** en la pz. Tomás Alba (Sagüés). 

## EGUN OSOAN ZEHAR

**ZURRIOLA STREET FOOD** Hainbat herrialdetako kalean kontsumitzeko eskaintza gastronomikoa. % 100 glutenik gabeko produktuak, hamburgesak, produktu beganoak, entsaladak eta gehiago...

**Food truck parte hartzaileak:** Cal Pastor, Casamitjana Food, Creperia School Bus, Fette, La Panchoneta, Gula, Hanna Vegan Food, La Factoria, La Rodante, Parrilla Argentina Mcanudos, Q Street, The Craftsman Food, Toto Chicken, Yon Wang Xef I Cuina.

### 09:30-14:00

**EUSKAL HERRIKO NEKAZAL PRODUKTUEN XI. AZOKA BEREZIA** Loiola kalean. Haurrentzat tailerak egongo dira.

### 10:30-14:00

**ASTE NAGUSIKO BELA OPTIMISTEN 1. ZEHARKALDIA** Urumea ibaian. Irteera: J. A. Agirre zubia. Plaza mugatuak, izen emateak online.

### 12:00

**AIFF AQUARIUMENKO ITSAS FILM FESTIBALA. CIMASUB Urpeko Zinemaren Nazioarteko Zikloa. Lan zinematografikoen aukeraketa** Sarrera doan, eserlekuak bete arte.

 euskaraz

### 13:00-14:30

**DJ ANDO** Kursaaaleko Erizainen plazaan.

### 15:30-20:30

**PUZGARRIAK** Katalunia plazaan (Gros).

### 16:00-19:00

**JOLAS GUNEA:** hockey, mini golf eta ping pong Katalunia plazaan (Gros).  euskaraz

### 17:30

**BIZIKLETA FESTA.** Haurrentzako jaiak Boulevardean.

### 18:00

**ASTE NAGUSIKO VII. PAELLA LEHIAKETA** Katalunia plazaan (Gros).

### 18:00

**ERRALDOIAK ETA BURUHANDIAK,** Amaran eta Loiolako Erriberrak auzoan. Larramendi kaletik abiatuko dira.

### 18:30

**JOSELONTXOS txaranga** Gros auzoan.

### 18:30

**DEIADAR txaranga** Erdialdean.

### 18:30

**Hamabostaldia. Tabakalera Dantzan. MYRIAM PEREZ CAZABON** Tabakalerako patioan.

### 19:00

**76 ANTIGUAKO PILOTA TXAPELKETA.** Promesa maila binaka gizonetzkoa eta elite maila binaka gizonetzkoa Antiguako frontoian.

### 19:30

**TRINTXERPE MUSIKA BANDA "ILLUMBE" (GIPUZKOA)** Boulevardeko kioskoan. 

### 20:00

**GERO AXULA DANTZA TALDEA, folklorea** Konstituzio plazaan. Konstituzio plazaan. 

### 20:00

**Hamabostaldia. Tabakalera Dantzan. MYRIAM PEREZ CAZABON** Tabakalerako patioan.

### 20:00

**Hamabostaldia. Musika Garaikideko Zikloa. SPANISH BRASS.** Kursaaaleko erabilera anitzeko aretoak.



### 20:30-22:00

**DJ ARTIE ESCOLAR** Kursaaaleko Erizainen plazaan.

### 22:45

**SU ARTIFIZIALEN NAZIOARTEKO 59. LEHIAKETA** Kontxako badian. **PIROTECNIA LÓPEZ (A Coruña).** 

### 23:30

**ZEZENSUZKOEN ENTZIERROA.** Ibilbidea: Miramar, Andia, Hernani eta Boulevard.

### 23:30-02:00

**KURSAAL GUNE ZABALA. "DJ GAUA"** Kursaaaleko Erizainen plazaan.

- DJ TINTZ
- DJ AITANA GRANDES

### 23:30

**MAGIA EN ZAPATILLAS** konpainiak aurkezten du "DesOrekatua" Alfonso XIII plazaan (Antigua).  euskaraz

### 23:30

**AZABACHE** orkestra, dantzaldia Easo plazaan.

### 23:30

**AIMAR, pop rock** musika Boulevardeko kioskoan.

### 23:45

**NIL MOLINER, pop** musika Tomas Alba plazaan (Sagues). 





# 14

## Miércoles

**11:00**

**TRAVESÍA NORDIC WALKING.**  
Salida y llegada en la pz. Cataluña (Gros).

**11:00**

**BARRENE.** Juego colectivo de pelota en la pz. de la Trinidad.

**11:00**

**VISITAS GUIADAS** en canoas en el río Urumea. Salida: desde el embarcadero del parque de Txomin Enea. Plazas limitadas. Inscripciones online. 

**11:00-14:00**

**LIMPIEZA DEL FONDO MARINO Y BAUTIZOS DE BUCEO** en la terraza del Náutico.

**12:00-14:30/17:00-19:30**

**TALLER DE CUERO** (para personas adultas), de la mano de Luma en el Boulevard. 

**12:00-22:30**

**III. DANTZ POINT SEMANA GRANDE,** dj's en el palacio Miramar. Participan: Frances Be, Jan Jamamoto, Mancí, Ope Loeb y Sebastian Madd.

**12:00**

**AIFF FESTIVAL DE CINE MARÍTIMO DEL AQUARIUM.** "EN SOLITARIO". Entrada libre hasta completar aforo. 

**12:30**

**BERTSOLARIS** en la pz. Easo. Participan: Maider Arregi, Miren Artetxe, Nerea Elustondo e Izarne Zelaia. Pone el tema: Olatz Zuazubiskar. 

**13:00-14:30**

**DJ ANDO** en la pz. de las Enfermeras del Kursaal.

**15:30-20:30**

**HINCHABLES** en la pz. Cataluña (Gros).

**16:00-19:00**

**JUEGOS GRANDES DE MESA** en la pz. Cataluña (Gros). 

**16:00-20:00**

**PARQUE ACUÁTICO HINCHABLE** en la Terraza Zurriola del Kursaal.

**18:00**

**III CONCURSO GASTRONÓMICO "COCINANDO EN FAMILIA"** en la c/ Elkano.

**18:00**

**GIGANTES Y CABEZUDOS** por el paseo de la Concha hasta el Antiguo (llegada 19:30/20:00).

**18:30**

Charanga **ANTIGUA BAND** por el Centro.

**19:00**

**Quincena Musical. Tabakalera Dantzan. HOTEL COLLECTIU ESCÈNIC,** en Tabakalera, itinerante (inicio: escalera principal).

**19:30**

**ZIRIKA ZIRKUS** presenta "Marietak", en la pz. Cataluña (Gros).  

**19:30**

**BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA DE SOS DEL REY CATÓLICO (ZARAGOZA)** en el quiosco del Boulevard. 

**19:30**

**SALVE SOLEMNE,** con el **ORFEÓN DONOSTIARRA,** en la Basílica Santa María del Coro.

**20:00**

**ALURR DANTZA TALDEA,** folklore en la pz. de la Constitución. 

**20:30-22:00**

**DJ ARTIE ESCOLAR** en la pz. de las Enfermeras del Kursaal.

**22:45**

**59 CONCURSO INTERNACIONAL DE FUEGOS ARTIFICIALES** en la bahía de La Concha. **LUIGI DI MATTEO FIREWORKS** (Italia). 

**23:30**

**ENCIERRO DE TOROS DE FUEGO.** Recorrido: Miramar, Andía, Hernani y Boulevard.

**23:30**

Charanga **PASAI** por la Parte Vieja.

**DURANTE TODO EL DÍA**

**ZURRIOLA STREET FOOD,** oferta gastronómica de diferentes culturas para su consumo en la calle. Productos 100 % sin gluten, hamburguesas, productos veganos, ensaladas y más...

**Food trucks participantes** Cal Pastor, Casamitjana Food, Creperia School Bus, Fette, La Panchoneta, Gula, Hanna Vegan Food, La Factoría, La Rodante, Parrilla Argentina Mcanudos, Q Street, The Craftsman Food, Toto Chicken, Yon Wang Xef I Cuina.

**09:30-14:00**

**XI MERCADO ESPECIAL DE PRODUCTOS AGRÍCOLAS DE EUSKAL HERRIA** en la calle Loloia. Habrá talleres infantiles.

**11:00-14:00/17:00-21:30**

**FERIA DE ARTESANÍA** en el Boulevard.

**16:30-18:30**

**FERIALES SIN RUIDO.**



**23:30-02:00**

**KURSAAL ESPACIO ABIERTO.** **KULTO KULTIBO, rap-reggae** en la pz. de las Enfermeras del Kursaal

**23:30**

**Orquesta AGIRREN,** bailables en la pz. Easo.

**23:30**

**MARIACHI INTERNACIONAL "MÉXICO EN EL CORAZÓN" y BALLET FOLKLÓRIKO "MÉXICO DE LUPITA"**, mariachi en el quiosco del Boulevard.

**23:45**

**TOTALLY TINAL,** tributo a Tina Turner en pz. Tomás Alba (Sagüés). 

**23:45**

**¡¡FESTARA!!**

- **AMARA**  
Parque Aitzol (instituto Usandizaga): coro **Goratzar.**
- **EL ANTIGUO**  
Pz. Alfonso XIII: coro **Luberri.**
- **PARTE VIEJA**  
Pz. Virgen del Coro (delante de la Sociedad Gaztelubide): coro de **Gaztelubide.**

## EGUN OSOAN ZEHAR

**ZURRIOLA STREET FOOD** Hainbat herrialdetako kalean kontsumitzeko eskaintza gastronomikoa. % 100 glutenik gabeko produktuak, hanburgesak, produktu beganoak, entsaladak eta gehiago...

**Food truck parte hartzaileak:** Cal Pastor, Casamitjana Food, Creperia School Bus, Fette, La Panchoneta, Gula, Hanna Vegan Food, La Factoria, La Rodante, Parrilla Argentina Mcanudos, Q Street, The Craftsman Food, Toto Chicken, Yon Wang Xef I Cuina.

### 09:30-14:00

**EUSKAL HERRIKO NEKAZAL PRODUKTUEN XI. AZOKA BEREZIA** Loliola kalean. Haurrentzat tailerak egongo dira.

### 11:00-14:00/17:00-21:30

**ESKULANGINTZA AZOKA** Gabiltza artisau elkartearen eskutik, Boulevardean.

### 16:30-18:30

**ZARATARIK GABEKO BARRAKAK.**



### 11:00

**NORDIC WALKING ZEHARKALDIA.** Irteera eta helmuga Katalunia plazan (Gros).

### 11:00

**BARRENE.** Pilota-jokoa taldean, Trinitate plazan.

### 11:00

**BISITA GIDATUAK kanoetan** Urumea ibaian. Irteera: Txomin Enea parkeko enbarkaderoetik. Plaza mugatuak, izen-emateak online. 

### 11:00-14:00

**ITSAS HONDOA GARBITZEA ETA URPEKARITZA-BATAIOAK** Nautikoko terrazan.

### 12:00-14:30/17:00-19:30

**LARRUZKO TAILERRA (Helduentzako), Luma tailerraren eskutik** Boulevardean. 

### 12:00-22:30

**III. DANTZ POINT ASTE NAGUSIA, dj'ak** Miramar jauregian. Parte hartzen dute: **Frances Be, Jan Jamamoto, Manci, Ope Loeb eta Sebastian Madd.**

### 12:00

**AIFF AQUARIUMENKO ITSAS FILM FESTIBALA. "EN SOLITARIO".**

Sarrera doan, eserlekuak bete arte.

 gaztelaniaz

### 12:30

**BERTSOLARIAK** Easo plazan. Parte-hartzaileak: **Maider Arregi, Miren Artetxe, Nerea Elustondo eta Izarne Zelaia.** Gai-jartzaileak: **Olatz Zuazubiskar.**  euskaraz 

### 13:00-14:30

**DJ ANDO** Kursaleako Erizainen plazan.

### 15:30-20:30

**PUZGARRIAK** Katalunia plazan (Gros).

### 16:00-19:00

**MAHAI JOKO HANDIAK** Katalunia plazan.  euskaraz

### 16:00-20:00

**UR PARKE PUZGARRIA** Kursaleako Zurriola terrazan.

### 18:00

**"ETXEKOEKIN SUKALDEAN" III. GASTRONOMIA LEHIAKETA** Elkano kalean.

### 18:00

**ERRALDOIAK ETA BURUHANDIAK,** Kontxa pasealekukit Antiguora (iritsiera 19:30/20:00). Abuztuaren 31 kaletik abiatuko dira.

### 18:30

**ANTIGUA BAND** txaranga Erdialdean.

### 19:00

**Hambostaldia. Tabakalera Dantzan. HOTEL COLLECTIU ESCÈNIC** Tabakalera. Ibiltaria (hasiera: eskailera nagusian).

### 19:30

**ZIRIKA ZIRKUS** taldeak **"Marietak"** aurkeztuko du, **zirkua antzerkia** Katalunia plazan (Gros).  euskaraz 

### 19:30

**SOS DEL REY CATOLICOREN UDAL MUSIKA BANDA (ZARAGOZA)** Boulevardeko kioskoan. 

### 19:30

**SALBE NAGUSIA,** Koruko Andra Mariaren Basilikan, **DONOSTIAKO ORFEOIAREKIN.**

### 20:00

**ALURR DANTZA TALDEA,** folklorea Konstituzio plazan. 



## Asteazkena

### 20:30-22:00

**DJ ARTIE ESCOLAR** Kursaleako Erizainen plazan.

### 22:45

**SU ARTIFIZIALEN NAZIOARTEKO 59. LEHIAKETA** Kontxako badian. **LUIGI DI MATTEO FIREWORKS (Italia).** 

### 23:30

**ZEZENSUZKOEN ENTZIERROA.** Ibilbidea: Miramar, Andia, Hernani eta Boulevard.

### 23:30

**PASAI** txaranga Alde Zaharretik.

### 23:30-02:00

**KURSAAL GUNE ZABALA. KULTO KULTIBO, rap-reggae musika** Kursaleako Erizainen plazan.

### 23:30

**AGIRREN** orkestra, dantzaldia Easo plazan.

### 23:30

**"MEXICO EN EL CORAZÓN" NAZIOARTEKO MARIACHIA eta "MEXICO DE LUPITA" FOLKLORE BALLETA, maritxia** Boulevardeko kioskoan.

### 23:45

**TOTALLY TINA!** Tina Turnerren tributoa Tomas Alba plazan (Sagues). 

### 23:45

**FESTARA!!**

- **AMARA** Aitzol parkean (Usandizaga institutua): **Goratar** abesbatza.
- **ANTIGUO** Alfonso XIII plazan: **Luberr** abesbatza.
- **PARTE ZAHARRA** Koruko Ama Birjinaren plazan (Gaztelubide Elkartearen parean): **Gaztelubideko** abesbatza.





## DURANTE TODO EL DÍA

**ZURRIOLA STREET FOOD**, oferta gastronómica de diferentes culturas para su consumo en la calle. Productos 100 % sin gluten, hamburguesas, productos veganos, ensaladas y más...

**Food trucks participantes** Cal Pastor, Casamitjana Food, Creperia School Bus, Fette, La Panchoneta, Gula, Hanna Vegan Food, La Factoría, La Rodante, Parrilla Argentina Mcanudos, Q Street, The Craftsman Food, Toto Chicken, Yon Wang Xef I Cuina.

**09:30-14:00**

**XI MERCADO ESPECIAL DE PRODUCTOS AGRÍCOLAS DE EUSKAL HERRIA** en la calle Loloia. Habrá talleres infantiles.

**10:30-20:00**

**FERIA DE ARTE** en el Boulevard.

**11:00-14:00**

**HINCHABLES** en la pz. Gaskuña (El Antiguo).

**11:00**

**LIV TRAVESÍA A NADO AL PASEO NUEVO.**

11:00 horas: categoría infantil. Salida desde el espigón del muelle.

12:00 horas: resto de categorías. Salida desde la playa de Zurriola. Llegada a la playa de La Concha (frente a La Perla) a partir de las 12:30 horas.

**11:00**

**VII CONCURSO ASTE NAGUSIA DE MERLUZA EN SALSAS VERDES** en la calle Matia (El Antiguo).

**11:00**

**MARCHA FESTIVA DE BICI-PATINES.** Salida y llegada en la pz. Cataluña (Gros).

**11:30-14:30/15:30-20:30**

**HINCHABLES** en la pz. Cataluña (Gros).

**11:30**

**VISITAS GUIADAS en canoas** en el río Urumea. Salida: desde el embarcadero del parque de Txomin Enea. Plazas limitadas. Inscripciones online. 

**12:00**

**ARKAITZ AÑORGAO DANTZARIAK** ezpata dantza y brokel dantza, folclore por la Parte Vieja. Salida: desde el puerto. A las 12:30 actuación en la pz. de la Constitución.

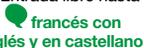
**12:00**

Charanga **TXIMELETAK** por el Antiguo.

**12:00-14:00/16:00-20:00**

**PARQUE ACUÁTICO HINCHABLE** en la Terraza Zurriola del Kursaal.  
**TOBOGÁN ACUÁTICO GIGANTE** desde la Terraza Zurriola del Kursaal.

**12:00**

**AIFF FESTIVAL DE CINE MARÍTIMO DEL AQUARIUM. "LA VERDADERA HISTORIA DE LOS PIRATAS"** Entrada libre hasta completar aforo. 

**13:00-14:30**

**DJ ANDO** en la pz. de las Enfermeras del Kursaal.

**16:00-19:00**

**JUEGOS GIGANTES DE MADERA** en la pz. Cataluña. 

**17:15**

**CARRERAS DE CABALLOS. COPA DE ORO** en el Hipódromo de Donostia/ San Sebastián

**18:00**

**GIGANTES Y CABEZUDOS** por el Antiguo. Salida desde la pz. Alfonso XIII.

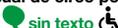
**18:30**

Charanga **GAUERDI** por el Centro y la Parte Vieja.

**19:30**

**HODEI MAGOA** presenta "TUTTI-MAGIA" en el parque Aitzol (Instituto Usandizaga-Amará). 

**19:30**

**ROJO TELÓN** presenta "Transir", concierto visual de circo pop en la pz. Cataluña. 

**19:30**

**URREZKO KOPA. AIZKOLARIAK (cortadores de troncos)**, en la pz. de la Trinidad. 

**19:30**

**BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA DE SANGÜESA (NAVARRA)** en el quiosco del Boulevard. 

**20:00**

**VOCES DEL EBRO, jotas** en la pz. de la Constitución. 

**20:30-22:00**

**DJ ARTIE ESCOLAR** en la pz. de las Enfermeras del Kursaal.

**22:45**

**59 CONCURSO INTERNACIONAL DE FUEGOS ARTIFICIALES** en la bahía de La Concha. **PIROTECNIA VALENCIANA (Valencia)**. 

**23:30**

**ENCIERRO DE TOROS DE FUEGO.** Recorrido: Miramar, Andía, Hernani y Boulevard.

**23:30-02:30**

**KURSAAL ESPACIO ABIERTO. NOCHE REGGAE** en la pz. de las Enfermeras del Kursaal.

- SISTA KATA
- MUXKER & DANTZALL SOUND

**23:30**

**LIPE COURT, pop** en el parque Aitzol (Instituto Usandizaga-Amará).

**23:30**

**TROUBLE WOMAN, pop-rock** en la pz. Alfonso XIII (El Antiguo).

**23:30**

Orquesta **IBAI BERRIAK**, bailables en la pz. Easo.

**23:30**

**BIDE BATEZ, romería** en el quiosco del Boulevard.

**23:45**

**NOGEN, folk-rock** en la pz. Tomás Alba (Sagüés). 

## EGUN OSOAN ZEHAR

**ZURRIOLA STREET FOOD** Hainbat herrialdetako kalean kontsumitzeko eskaintza gastronomikoa. % 100 glutenik gabeko produktuak, hamburgesak, produktu beganoak, entsaladak eta gehiago...

**Food truck parte hartzaileak:** Cal Pastor, Casamitjana Food, Creperia School Bus, Fette, La Panchoneta, Gula, Hanna Vegan Food, La Factoria, La Rodante, Parrilla Argentina Mcanudos, Q Street, The Craftsman Food, Toto Chicken, Yon Wang Xef I Cuina.

### 09:30-14:00

**EUSKAL HERRIKO NEKAZAL PRODUKTUEN XI. AZOKA BEREZIA**  
Loiola kalean. Haurrentzat tailerak egongo dira.

### 10:30-20:00

**ARTE AZOKA** Boulvardean.

### 11:00-14:00

**PUZGARRIAK** Gaskonia plazan.

### 11:00

**PASEO BERRIKO LIV. IGERIALDIA**

**11:00: haurrak.** Irteera kaiko kai-muturretik.

**12:00: gainerako kategoriak.** Irteera Zurriolako hondartzatik. Kontxako hondartzara iristea (La Perla parean) 12:30etik aurrera.

### 11:00

**ASTE NAGUSIKO VII. LEGATZA SALTSA BERDEAN LEHIAKETA**  
Matia kalean (Antigua).

### 11:00

**BIZIKLETA ETA PATINETAN JAIGIRO MARTXA.** Irteera eta helmuga Katalunia plazan (Gros).

### 11:30-14:30/15:30-20:30

**PUZGARRIAK** Katalunia plazan.

### 11:30

**BISITA GIDATUAK** kanoetan Urumea ibaian. Irteera: Txomin Enea parkeko enbarkaderotik. 

### 12:00

**ARKAITZ AÑORGAKO DANTZARIAK,** ezpata dantza eta brokel dantza, folkorea. Parte Zaharreko kaleetan. Irteera: portutik. 12:30ean emanaldia Konstituzio plazan.

### 12:00

**TXIMELETAK** txaranga Antigua auzoan.

### 12:00-14:00/16:00-20:00

**UR PARKE PUZGARRIA**  
Kursaaleko Zurriola terrazan.  
**URETAKO TXIRRISTA**  
**ERRALDOIA** Kursaaleko Zurriola terrazatik.

### 12:00

**AIFF AQUARIUMEN KURSALAKO FILM FESTIBALA. "PIRATEN BENETAKO ISTORIA"**. Sarrera doan, eserlekuak bete arte.

 frantsesez, ingelesezko eta gaztelaniazko azpiztitulekin

### 13:00-14:30

**DJ ANDO** Kursaaleko Erizainen plazan.

### 16:00-19:00

**EGURREZKO JOKU ERRALDOIAK:** nor da nor, jenga, hiru marran... Katalunia plazan. 

### 17:15

**ZALDI LASTERKETAK URREZKO KOPA** Donostiako Hipodromoan.

### 18:00

**ERRALDOIAK ETA BURUHANDIAK,** Antigua auzoan. Irteera Alfonso XIII. plazatik

### 18:30

**GAUERDI** txaranga Erdialdean eta Parte Zaharrean.

### 19:30

**HODEI MAGOAK** aurkezten du "TUTTI-MAGIA", Aitzol parkean (Usandizaga institutua-Amara)

### 19:30

**ROJO TELÓN** taldeak "Transir" aurkeztuko du, **pop zirkuko kontzertu bisuala** Katalunia plazan.

### 19:30

**URREZKO KOPA. AIZKOLARIAK** Trinitate plazan. 

### 19:30

**ZANGOZAKO UDAL MUSIKA BANDA (NAFARROA)** Boulevardeko kioskoan. 



### 20:00

**VOCES DEL EBRO,** jotak Konstituzio plazan. 

### 20:30-22:00

**DJ ARTIE ESCOLAR** Kursaaleko Erizainen plazan.

### 22:45

**SU ARTIFIZIALEN NAZIOARTEKO 59. LEHIAKETA** Kontxako badian.  
**PIROTECNIA VALENCIANA** (Valentzia). 

### 23:30

**ZEZENSUZKOEN ENTZIERROA.** Ibilbidea: Miramar, Andia, Hernani eta Boulevard.

### 23:30-02:00

**KURSAAL GUNE ZABALA. REGGAE GAUA** Kursaaleko Erizainen plazan.

- SISTA KATA
- MUXKER & DANTZALL SOUND

### 23:30

**LIPE COURT, pop musika** Aitzol parkean (Usandizaga institutua-Amara)

### 23:30

**TROUBLE WOMAN, pop-rock musika** Alfonsos XIII plazan (Antigua).

### 23:30

**IBAI BERRIAK** orkestra, dantzaldia Easo plazan.

### 23:30

**BIDE BATEZ, erromeria** Boulevardeko kioskoan.

### 23:45

**NOGEN, folk-rock musika** Tomas Alba plazan (Sagues). 





### 10:00-13:00

**XXVIII CONCURSO DE PESCA SEMANA GRANDE MEMORIAL MIGUEL ÁNGEL FERNÁNDEZ** en el río Urumea.

### 12:00-14:30/17:00-19:30

**CREACIÓN DE HUCHAS** (mayores de 8 años), de la mano de Hazi eta Hezi en el Boulevard.  [euskara](#)

### 12:00

**AIFF FESTIVAL DE CINE MARÍTIMO DEL AQUARIUM. "TROUBLE"** La historia de Lisa Andersen (Surfista). Entrada libre hasta completar aforo.  [inglés con subtítulos en castellano](#)

### 12:30

**BERTSOLARIS** en la pz. Easo. Participan: **Asier Azpiroz "Azpi"**, **Ane Labaka**, **Maialen Lujanbio** y **Manex Mujika**. Pone el tema: **Iker Iriarte**.  [euskara](#) 

### 13:00-14:30

**DJ ANDO** en la pz. de las Enfermeras del Kursaal.

### 15:30-20:30

**HINCHABLES** en pz. Cataluña (Gros).

### 16:00-20:00

**TOBOGÁN ACUÁTICO GIGANTE** desde la Terraza Zurriola del Kursaal

### 16:00

**XXIX TORNEO ASTE NAGUSIA DE PELOTA A MANO: FINALES** en la pz. de la Trinidad.

### 17:00-20:00

**ESGRIMA INFANTIL** de la mano del maestro de esgrima **Igor Otaegi** en la plaza Cataluña.

### 17:00-20:00

**I CONCURSO ASTE NAGUSIA DE CALAMAR EN SU TINTA** en el parque Aitzol (instituto Usandizaga-Amara).

### 18:00

**XXIX TORNEO INTERNACIONAL DE BALONMANO DE EGIA. Masculino: Logroño La Rioja - Limoge (Francia)** en el polideportivo de Egia.

### 18:00

**GIGANTES Y CABEZUDOS** por el Centro. Salida desde la calle 31 de agosto.

### 18:30

Charanga **TXIMELETAK** por Amara.

### 19:00

Quincena Musical. **Tabakalera Dantzan. JAVIER AROZENA**, en la pz. de Tabakalera

### 19:30

Quincena Musical. **Tabakalera Dantzan. Cía. MAL PELO** en el prisma de Tabakalera.

### 19:30

**SERGIO ARROSPIDE** presenta "El síndrome del aguacate". **Monólogo** en la pz. Cataluña (Gros).  [castellano](#) 

### 19:30

**UNIÓ MUSICAL DE GATA DE GORGOS (ALICANTE)** en el quiosco del Boulevard. 

### 20:00

**XXIX TORNEO INTERNACIONAL DE BALONMANO DE EGIA. Masculino: CD Bidasoa - Helvetia Anaitasuna** en el polideportivo de Egia.

### 20:00

**EREINTZA DANTZA TALDEA, folklore** en la pz. de la Constitución. 

### 20:30-22:00

**DJ ARTIE ESCOLAR** en la pz. de las Enfermeras del Kursaal.

### 22:45

**59 CONCURSO INTERNACIONAL DE FUEGOS ARTIFICIALES** en la bahía de La Concha. **PIROTECNIA VULCANO (Madrid)**. 

### 23:30

**ENCIERRO DE TOROS DE FUEGO. Recorrido:** Miramar, Andía, Hernani y Boulevard.

## DURANTE TODO EL DÍA

**ZURRIOLA STREET FOOD**, oferta gastronómica de diferentes culturas para su consumo en la calle. Productos 100 % sin gluten, hamburguesas, productos veganos, ensaladas y más...

**Food trucks participantes** Cal Pastor, Casamitjana Food, Creperia School Bus, Fette, La Panchoneta, Gula, Hanna Vegan Food, La Factoría, La Rodante, Parrilla Argentina Mcanudos, Q Street, The Craftsman Food, Toto Chicken, Yon Wang Xef I Cuina.

### 09:30-14:00

**XI MERCADO ESPECIAL DE PRODUCTOS AGRÍCOLAS DE EUSKAL HERRIA** en la calle Loloia. Habrá talleres infantiles.

### 11:00-14:00/17:00-21:30

**FERIA DE ARTESANÍA** en el Boulevard.

### 16:30-18:30

**FERIALES SIN RUIDO.**



### 23:30

Charanga **Kitadelpare** por la parte vieja.

### 23:30-02:00

**KURSAAL ESPACIO ABIERTO. NOCHE POP-ROCK** en la pz. de las Enfermeras del Kursaal.

- **SUPER CREMALLERAS**
- **DJ ARTIE**

### 23:30

**BENGOA DJ** en el parque Aitzol (Instituto Usandizaga-Amara).

### 23:30

**KAITING IN THE NIGHT, monólogo** en la pz. Alfonso XIII. (El Antiguo).

 [euskara](#) 

### 23:30

**Orquesta EUROSHOW, baileables** en la pz. Easo.

### 23:30

**EIDER, pop** en el quiosco del Boulevard

### 23:45

**LOS ZIGARROS, rock** en la pz. Tomás Alba (Sagüés). 

## EGUN OSOAN ZEHAR

**ZURRIOLA STREET FOOD** Hainbat herrialdetako kalean kontsumitzeko eskaintza gastronomikoa. % 100 glutenik gabeko produktuak, hanburgesak, produktu beganoak, entsaladak eta gehiago...

**Food truck parte hartzaileak:** Cal Pastor, Casamitjana Food, Creperia School Bus, Fette, La Panchoneta, Gula, Hanna Vegan Food, La Factoria, La Rodante, Parrilla Argentina Mcanudos, Q Street, The Craftsman Food, Toto Chicken, Yon Wang Xef I Cuina.

### 09:30-14:00

**EUSKAL HERRIKO NEKAZAL PRODUKTUEN XI. AZOKA BEREZIA** Loliola kalean. Haurrentzat tailerak egongo dira.

### 11:00-14:00/17:00-21:30

**ESKULANGINTZA AZOKA** Boulevardean.

### 16:30-18:30

**ZARATARIK GABEKO BARRAKAK.**



### 10:00-13:00

**ASTE NAGUSIKO XXVIII. ARRANTZA LEHIAKETA, MIGUEL ÁNGEL FERNÁNDEZEN OROIMENEZ.** Urumea ibaian.

### 12:00-14:30/17:00-19:30

**ITSULAPIKOAK SORTZEN** (8 urtetik gora), Hazi eta Heziren eskutik Boulevardean. 

### 12:00

**AIFF AQUARIUMENKO ITSAS FILM FESTIBALA. "TROUBLE. Lisa Andersen Surferaren istorioa".** Sarrera doan, eserlekuak bete arte.  **ingelesez, gaztelaniazko azpituialekin**

### 12:30

**BERTSOLARIK** Easo plazan. Parte-hartzaileak: **Asier Azpiz** "Azpi", **Ane Labaka**, **Maialen Lujanbio** eta **Manex Mujika**. Gai-jartzailea: **Iker Iriarte**.

 **euskaraz** 

### 13:00-14:30

**DJ ANDO** Kursaalako Erizainen plazan.

### 15:30-20:30

**PUZGARRIAK** Katalunia plazan (Gros).

### 16:00-20:00

**URETAKO TXIRRISTA ERRALDOIA** Kursaalako Zurriola terrazatik.

### 16:00

**ASTE NAGUSIKO XXIX. ESKU PILOTA TXAPELKETA: FINALAK** Trinitate plazan.

### 17:00-20:00

**HAURRENTZAKO ESKRIMA Igor Otaegi** eskrima maisuaren eskutik, Katalunia plazan (Gros).

### 17:00-20:00

**ASTE NAGUSIKO I. BEGIHANDI BERE TINTAN LEHIAKETA** Aitzol parkean (Usandizaga institutua - Amara).

### 18:00

**XXIX EGIAKO NAZIOARTEKO ESKUBALOI TXAPELKETA.** Gizonezkoa: **Logroño La Rioja - Limoge (Francia)** Egiako kiroldegian.

### 18:00

**ERRALDOIAK ETA BURUHANDIAK** Erdialdean. Abuztuaren 31 kaletik abiatuko dira.

### 18:30

**TXIMELETAK txaranga** Amara auzoan.

### 19:00

**Hamabostaldia. Tabakalera Dantzan. JAVIER AROZENA** Tabakalerako plazan.

### 19:30

**Musika Hamabostaldia. Tabakalera Dantzan. Cia. MAL PELO** Tabakalerako prisman.

### 19:30

**SERGIO ARROSPIDEK "El síndrome del aguacate"** aurkeztuko du. **Monologoa** Katalunia plazan (Gros).  **gaztelaniaz** 

### 19:30

**GORGOSKO GATAKO MUSIKA BATASUNA (ALACANT)** Boulevardeko kioskoan. 

### 20:00

**XXIX EGIAKO NAZIOARTEKO ESKUBALOI TXAPELKETA.** Gizonezkoa: **CD Bidasoa - Helvetia Anaitasuna** Egiako kiroldegian.



## Ostirala

### 20:00

**EREINTZA DANTZA TALDEA, folklorea** Konstituzio plazan. 

### 20:30-22:00

**DJ ARTIE ESCOLAR** Kursaalako Erizainen plazan.

### 22:45

**SU ARTIFIZIALEN NAZIOARTEKO 59. LEHIAKETA** Kontxako badian. **PIROTECNIA VULCANO (Madril)**. 

### 23:30

**ZEZENSUZKOEN ENTZIERROA. Ibilbidea:** Miramar, Andia, Hernani eta Boulevard.

### 23:30

**Kitadelpare txaranga** Alde zaharrea.

### 23:30-02:00

**KURSAAL GUNE ZABALA. POP-ROCK MUSIKA GAUA** Kursaalako Erizainen plazan.

- **SUPER CREMALLERAS**
- **DJ ARTIE**

### 23:30

**BENGOA DJ** Aitzol parkean (Usandizaga institutua-Amara).

### 23:30

**KAITING IN THE NIGHT, bakarrizketa** Alfonsso XIII plazan (Antigua).  **euskaraz** 

### 23:30

**EUROSHOW orkestra, dantzaldia** Easo plazan.

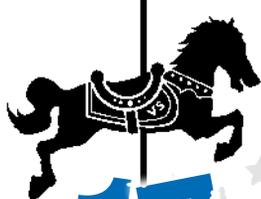
### 23:30

**EIDER, pop musika** Boulevardeko kioskoan.

### 23:45

**LOS ZIGARROS, rock musika** Tomas Alba plazan (Sagues). 





# Sábado

**10:30**

**PIRAGÜISMO.** Travesía por el Paseo Nuevo y la Zurrriola hasta la entrada de Pasajes. Salida y llegada en el embarcadero del Náutico.

**11:00**

**XVII CONCURSO ASTE NAGUSIA DE MARMITAKO** en la c/ Elkano.

**11:30-14:30/15:30-20:30**

**HINCHABLES** en la pz. Cataluña (Gros)

**12:00-14:30/17:00-19:30**

**TALLER DE MACRAMÉ** (mayores de 8 años), de la mano de Sare Makrame en el Boulevard. 

**12:00**

**AIFF FESTIVAL DE CINE MARÍTIMO DEL AQUARIUM.** "AQUARIUM", Descubre las entrañas del Aquarium donostiarra. Entrada libre hasta completar aforo. 

**13:00-14:30**

**DJ ANDO** en la pz. de las Enfermeras del Kursaal.

**17:00-20:00**

**ESGRIMA INFANTIL** de la mano del maestro de esgrima Igor Otaegi en la plaza Cataluña.

**17:00-19:00**

**TXIKI RALLY:** circuitos desafiantes y competiciones amistosas en la pz. Cataluña. 

**17:30**

**XXIX TORNEO INTERNACIONAL DE BALONMANO DE EGIA.** Masculino. Tercer y cuarto puesto en el polideportivo de Egia.

**17:30**

**GIGANTES Y CABEZUDOS** por la Parte Vieja y Centro. Salida desde la calle 31 de agosto.

**18:30**

**IGELDOKO Y ULIAKO HARRIA.** Harrijasotzaileak (levantadores y levantadoras de piedra) en la plaza de la Trinidad. 

**18:30**

Charanga **LOS BEBÉS DE LA BULLA** por el Centro.

**19:30**

**XXIX TORNEO INTERNACIONAL DE BALONMANO DE EGIA.** Masculino. Gran Final del Torneo en el polideportivo de Egia.

**19:30**

**TOMAXEN ABENTURAK** presenta "Azken Festa", espectáculo infantil en la pz. Cataluña. 

**19:30**

**HAIZE BERRIAK BANDA DE MÚSICA DE LA SAKANA (NAVARRA)** en el quiosco del Boulevard. 

**20:00**

**AGUR ERRALDOIA. ACTO DE DESPEDIDA DE LA COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZUDOS** en la plaza Zuloaga.

**20:00**

Quincena Musical. **BUDAPEST FESTIVAL ORCHESTRA & PATRICIA KOPATCHINSKAJA** en el auditorio Kursaal.

**DURANTE TODO EL DÍA**

**ZURRIOLA STREET FOOD**, oferta gastronómica de diferentes culturas para su consumo en la calle. Productos 100 % sin gluten, hamburguesas, productos veganos, ensaladas y más...

**Food trucks participantes** Cal Pastor, Casamitjana Food, Creperia School Bus, Fette, La Panchoneta, Gula, Hanna Vegan Food, La Factoría, La Rodante, Parrilla Argentina Mcanudos, Q Street, The Craftsman Food, Toto Chicken, Yon Wang Xef I Cuina.

**09:30-14:00**

**XI MERCADO ESPECIAL DE PRODUCTOS AGRÍCOLAS DE EUSKAL HERRIA** en la calle Loloia. Habrá talleres infantiles.

**11:00-14:00/17:00-21:30**

**FERIA DE ARTESANÍA** en el Boulevard.

**20:00-21:00**

**AGUR ASTEARI** en la Plaza de la Constitución, con la colaboración de **La Unión Artesana**. 

**20:30-22:00**

**DJ ARTIE ESCOLAR** en la pz. de las Enfermeras del Kursaal.

**22:45**

**FUEGOS ARTIFICIALES. ESPECTÁCULO PIROMUSICAL DE CLAUSUR** de mano de **PIROTECNIA OLEIRENSE (Portugal)** en la bahía de La Concha. 

**23:30**

**ENCIERRO DE TOROS DE FUEGO. Recorrido:** Miramar, Andía, Hernani y Boulevard.

**23:30**

Charanga **JOSELONTXOS** por la Parte Vieja.

**23:30-02:00**

**KURSAAL ESPACIO ABIERTO. ZATEKEEN, verbena** en la pz. de las Enfermeras del Kursaal.

**23:45**

**LA LA LOVE YOU, pop** en la pz. Tomás Alba (Sagüés). 

## EGUN OSOAN ZEHAR

**ZURRIOLA STREET FOOD** Hainbat herrialdetako kalean kontsumitzeko eskaintza gastronomikoa. % 100 glutenik gabeko produktuak, hanburgesak, produktu beganoak, entsaladak eta gehiago...

**Food truck parte hartzaileak:** Cal Pastor, Casamitjana Food, Creperia School Bus, Fette, La Panchoneta, Gula, Hanna Vegan Food, La Factoria, La Rodante, Parrilla Argentina Mcanudos, Q Street, The Craftsman Food, Toto Chicken, Yon Wang Xef I Cuina.

### 09:30-14:00

**EUSKAL HERRIKO NEKAZAL PRODUKTUEN XI. AZOKA BEREZIA**  
Loiola kalean. Haurrentzat tailerak egongo dira.

### 11:00-14:00/17:00-21:30

**ESKULANGINTZA AZOKA**  
Boulevardean.

### 10:30

**PIRAGUISMOA.** Zeharkaldia Paseo Berritik eta Zurriolatik Pasaiaiko portuko sarreraino. Irteera eta helmuga Nautikoko ontzirekuek.

### 11:00

**ASTE NAGUSIKO XVII. MARMITAKO LEHIAKETA**  
Elkano kalean.

### 11:30-14:30/15:30-20:30

**PUZGARRIAK** Katalunia plazan (Gros).

### 12:00-14:30/17:00-19:30

**MAKRAME TAILERRA** (8 urtetik gora), Sare Makramearen eskutik Boulevardean.

 euskaraz

### 12:00

**AIFF AQUARIUMEN ITSAS FILM FESTIBALA.** "AQUARIUM", Ezaqutu Donostiako Aquariumeko erraiak. Sarrera doan, eserlekuak bete arte.  euskaraz

### 13:00-14:30

**DJ ANDO** Kurasaaleko Erizainen plazan.

### 17:00-20:00

**HAURRENTZAKO ESKRIMA**  
Igor Otaegi eskrima maisuaren eskutik, Katalunia plazan.

### 17:00-19:00

**TXIKI RALLY:**  
desafio-zirkuituak eta lagunarteko lehiaketak Katalunia plazan.  euskaraz

### 17:30

**XXIX EGIAKO NAZIOARTEKO ESKUBALOI TXAPELKETA.**  
Gizonezkoa: Hirugarren eta Laugarren postua Egiako kiroldegian.

### 17:30

**ERRALDOIAK ETA BURUHANDIAK,** Alde Zaharrea eta Erdialdean. Abuztuaren 31 kaletik abiatuko dira.

### 18:30

**IGELDOKO ETA ULIAKO HARRIA.** Harrijasotzaileak Trinitate plazan. 

### 18:30

**LOS BEBÉS DE LA BULLA txaranga** Erdialdean.

### 19:30

**XXIX EGIAKO NAZIOARTEKO ESKUBALOI TXAPELKETA.**  
Gizonezkoa: Txapelketaren Final Handia Egiako kiroldegian.

### 19:30

**TOMAXEN ABENTURAK** taldeak "Azken Festa" aurkezten du, haurrentzat ikuskizuna Katalunia plaza.  euskaraz 

### 19:30

**HAIZE BERRIAK SAKANAKO MUSIKA BANDA (NAFARROA)**  
Boulevardeko Kioskoan. 



## Larunbata

### 20:00

**AGUR ERRALDOIA. ERRALDOIAK ETA BURUHANDIEN KONPARTSAREN AGURRA**  
Zuloaga plazan.

### 20:00

**Musika Hamabostaldia. BUDAPEST FESTIVAL ORCHESTRA & PATRICIA KOPATCHINSKAJA** Kurasaal auditorioan.

### 20:00-21:00

**AGUR ASTEARI** Konstituzio Plazan La Union Artesanaren laguntzarekin. 

### 20:30-22:00

**DJ ARTIE ESCOLAR** Kurasaaleko Erizainen plazan.

### 22:45

**SU ARTIFIZIALAK. AMAIERAKO IKUSKIZUN PIROMUSIKALA, OLEIRENSE PIROTEKNIA (Portugal)** eskutik Kontxako badian. 

### 23:30

**ZEZENSUZKOEN ENTZIERROA.** Ibilbidea: Miramar, Andia, Hernani eta Boulevard.

### 23:30

**JOSELONTXOS txaranga** Parte Zaharrea.

### 23:30-02:00

**KURSAAL GUNE ZABALA. ZATEKEEN, dantzaldia**  
Kurasaaleko Erizainen plazan.

### 23:45

**LA LA LOVE YOU, pop musika**  
Tomas Alba plazan (Sagues). 



**FIERAL EN EL PASEO NUEVO  
FIERAL INFANTIL EN LA PLAZA GIPUZKOA  
DEL 9 AL 19 DE AGOSTO**

**DÍAS POPULARES: 9 Y 19 DE AGOSTO**

**DÍAS SIN RUIDO: 9, 14, 16 Y 19 DE AGOSTO. 16:30-18:30**

## **TEATRO**

**10 y 11 de agosto**

Única sesión a las 20:00 h.

“**Divas, el poder de la música**” en el Teatro

Victoria Eugenia.  castellano

**10 y 11 de agosto**

Única sesión a las 20:00 h.

“**Macho grita**” en el teatro Principal.

 castellano

**Del 12 al 14 de agosto**

Única sesión a las 20:00 h

“**Almacenados**” en el teatro Principal.

 castellano

**Del 15 al 17 de agosto**

Única sesión a las 20:00 h

“**Oscarra Óscarrentzat**” en el teatro Principal.

 euskara

**Del 14 al 17 de agosto**

Única sesión a las 20:00 h.

“**Prima facie**” en el Teatro Victoria Eugenia.

 castellano

## **EXPOSICIONES**

**CASA DE LA HISTORIA** (Monte Urgull)

[www.donostiakultura.eus](http://www.donostiakultura.eus)

Todos los días, 11:00 h-19:00 h (excepto martes).

“**Mirando a San Sebastián**”. Recorrido por la historia de la ciudad.

## **CENTROS CULTURALES**

[www.donostiakultura.eus](http://www.donostiakultura.eus)

**CC OKENDO**

**Hasta el 23 de agosto** - Sirenak - Casey Larae.

**Hasta el 4 de setiembre** - Entre la razón y la emoción - Xabier Obeso.

**Hasta el 14 de septiembre** - De víctimas a Sheroes (Fotografías de mujeres supervivientes de ataques con ácido en India).

**CC AIETE**

**Hasta el 8 de septiembre** - El Rincón de la Ilustración - Raquel Samitier.

**Hasta el 15 de septiembre** - Hemingway & Euskal Herria.

## **MUSEO MARÍTIMO VASCO**

[www.itsasmuseoa.eus](http://www.itsasmuseoa.eus)

De martes a sábado: De 10:00 a 19:00 h

**Hasta el 25 de agosto**

“**Itsas-Geruzak**”.

## **MUSEO SAN TELMO**

[www.santelmomuseoa.eus](http://www.santelmomuseoa.eus)

Martes a domingo 10:00 h-20:00 h

Lunes cerrado excepto festivos y puentes.

**DOMINGO, MIÉRCOLES, VIERNES Y**

**SÁBADO: 11, 14, 16 y 17 de agosto.**

**EXPOSICIÓN DE LA COMPARSA DE GIGANTES DE DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN EN EL CLAUSTRO DEL MUSEO.**

**Hasta el 25 de agosto**

“**Piegue**” - Xare Alvarez Berakoetxea.

**Hasta el 29 de septiembre**

“**Una conversación: Chillida y las artes. 1950-1970**”.

## **TABAKALERA**

[www.tabakalera.eu](http://www.tabakalera.eu)

De martes a domingo 12:00-14:00/16:00-20:00

**Hasta el 25 de agosto** - SITU-AKZIOAK

**María Jerez.**

**Hasta el 8 de septiembre** - SOINU INSTALAZIOA

Scala. Resonating Sculpture IX.

**Hasta el 6 de octubre** - TOPALEKUAK - múltiples autores/as

Exposición que plantea una lectura del trabajo de Eduardo Chillida desde la práctica artística contemporánea.

# BARRAKAK PASEALEKU BERRIAN HAURRENTZAKO BARRAKAK GIPIZKOA PLAZAN ABUZTUAREN 9TIK 19RA ARTE

EGUN MERKEAK: **ABUZTUAREN 9A ETA 19A**

ZARATARIK GABEKO EGUNAK: **9, 14, 16 ETA 19A. 16:30-18:30**

## ANTZERKIA

### Abuztuaren 10ean 11n

Saio bakarra 20:00etan.

“**Divas, el poder de la música**” Victoria

Eugenia antzokian.  **gaztelaniaz**

### Abuztuaren 10ean 11n

Saio bakarra 20:00etan.

“**Macho grita**” Antzoki zaharrean.  **gaztelaniaz**

### Abuztuaren 12tik 14ra

Saio bakarra 20:00etan.

“**Almacenados**” Antzoki zaharrean.

 **gaztelaniaz**

### Abuztuaren 15etik 17ra

Saio bakarra 20:00etan.

“**Oscarra Óscarrentzat**” Antzoki zaharrean.

 **euskaraz**

### Abuztuaren 14tik 17ra

Saio bakarra 20:00etan.

“**Prima facie**” Victoria Eugenia antzokian.

 **gaztelaniaz**

## ERAKUSKETAK

### HISTORIAREN ETXEA (Urgull mendia)

[www.donostiakultura.eus](http://www.donostiakultura.eus)

Egunero, 11:30-19:00 (astearteak izan ezik).

“**Donostiari Begira**”. Donostiaren sorrerari eta garapenari buruzkoa.

### KULTUR ETXEAK

[www.donostiakultura.eus](http://www.donostiakultura.eus)

### OKENDO Kultur Etxea

**Abuztuaren 23ra arte** - Sirenak - Casey Larae.

**Irailaren 4ra arte** - Arrazoiaren eta emozioaren artean - Xabier Obeso.

**Irailaren 14ra arte** - Biktimetatik Sheroietara (Indian azidoarekin egindako erasoetatik bizirik atera diren emakumeen argazkiak).

### AIETEKO Kultur Etxea

**Irailaren 8ra arte** - Ilustratzailearen txokoa - Raquel Samitier.

**Irailaren 15era arte** - Hemingway & Euskal Herria.

## EUSKAL ITSAS MUSEOA

[www.itsasmuseoa.eus](http://www.itsasmuseoa.eus)

Asteartetik larunbatera: 10:00-19:00 h

### Abuztuaren 25a arte

“**Itsas-Geruzak**”.

## SAN TELMO MUSEOA

[www.santelmomuseoa.eus](http://www.santelmomuseoa.eus)

Asteartetik igandera, 10:00-20:00 / Astelehenetan itxita jaiegunetan eta zubiak izan ezik.

### IGANDEAN, ASTEAZKENEAN, OSTIRALEAN ETA LARUNBATEAN:

**Abuztuak 11, 14, 16 eta 17.**

**DONOSTIAKO ERRALDOIEN KONPARTSA  
MUSEOKO KLAUSTROAN IKUSGAI.**

### Abuztuaren 25a arte

“**Makurtu**” - Xare Alvarez Berakoetxea.

### Irailaren 29a arte

“**Elkarrizketa Bat: Chillida eta Arteak. 1950-1970**”.

## TABAKALERA

[www.tabakalera.eu](http://www.tabakalera.eu)

Asteartetik igandera: 12:00-14:00/16:00-20:00

### Abuztuaren 25a arte - SITU-AKZIOAK

María Jerez.

### Irailaren 8a arte - SOINU INSTALAZIOA

Scala. Resonating Sculpture IX.

### Urriaren 6a arte - TOPALEKUAK - Hainbat egile

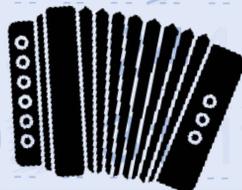
Eduardo chillidaren lanaren irakurketa egin asmo duen erakusketa, praktika artistiko garaikidetik abiatuta.



**2024ko Aste Nagusiko egitaraua  
guzti hauei esker egin da**

**Gracias por vuestra aportación  
al programa de la Semana Grande 2024**

**18/70 • AFADE • Alde Zaharra KE • Amara Berri  
Auzo Elkarte • Antiguako Pilotazaleok • Aquarium  
Donostia/San Sebastián • APSAS • Argazkilari  
Elkarte • Arrauning • Aste Nagusiaren boluntario  
taldea • BCC Culinary Club • Behemendi • Bera  
Bera Patin Eskola • Bera Bera RT • BM • Cofradía  
Vasca de Gastronomía • Coro de Gaztelubide • DK •  
Donosti Roller • Egia Eskubaloia • El Diario Vasco •  
Eroski • Euskaltel • FCC • Fortuna KE • Frigo •  
Gabilitza • Garbera • Gaztelubide Elkarte •  
Gipuzkoako Arrantza Federazioa • Gipuzkoako  
Artisten Elkarte • Goratzar abesbatza • Herridantza  
DTE • Inguruko DB Txirrindularitza Kluba • Insalus •  
Itxas Gain Elkarte • Itzurun Elkarte • Jaiak Abant  
KE • Luberri abesbatza • Nestle • Nordic Walking  
Donostia • Real Club Náutico de San Sebastián •  
SuperAmara • Taupada Batukadak • Unión Artesana  
• Zezensuzko koadrila**



# Erasoen aurrean ERANTZUN dezagun

## Zer egin eraso bat ikusten baduzu?

- ▲ **Joan eta galdetu** laguntzarik behar duen. Emakumeak berak erabakiko du beti laguntza nahi duen edo ez.
- ▲ **Entzun** enpatia handiz. Ez jarri zalantzan kontatzen dizuna, ez epaitu eta ez errudun sentiarazi. Errespetatu haren nahia eta jakinarazi ez dagoela bakarrik
- ▲ **Lagundu eta informatu.** Laguntza nahi izanez gero, arreta-telefonoen berri eman edota laguntza bila joaten lagundu. Bere eskubidea da, baita salatu nahi ez badu edo bere egoera administratiboa irregularra bada ere. Ez utzi bakarrik inoiz.

## Eraso sexisten aurkako informazio eta laguntza gunea

 **Bulebarrean**  
**Abuztuaren 10tik 17ra**  
Eguerdiko 13:00etatik  
goizeko 10:00etara etenik gabe.

## Telefonoak · Teléfonos

- ▲ **SOS DEIAK:** 112 (24 ordu / horas)
  - ▲ **UDALTZAINGOA · GUARDIA MUNICIPAL:** 092 (24 ordu / horas)
- Informazioa/arreta nahi bada · Si se desea información/atención:**
- ▲ **SATEVI:** 900 840 111 (24 ordu / horas)
  - ▲ **Gizarte Ekintza · Acción Social:** 943 481 400 (as - os / l - v 9:00-14:00)
  - ▲ **Donostiako Emakumeen Etxea:** 943 483 470 (as - os / l - v 10:00-21:00)

# RESPONDAMOS ante las agresiones

## ¿Qué hacer si presencias una agresión?

- ▲ **Acércate** a la mujer y **pregúntale** si necesita ayuda. Ella decidirá si la quiere o no.
- ▲ **Escucha** con mucha empatía. No cuestiones lo que te cuenta, ni juzgues, ni culpabilices. Respeta su deseo y hazle saber que no está sola.
- ▲ **Ayuda e informa.** Si desea ayuda, infórmale de los teléfonos de asistencia y/o acompáñala. Es su derecho, incluso si no quiere denunciar o su situación administrativa es irregular. No la dejes sola.

## Espacio de información y apoyo contra las agresiones sexistas

 **Boulevard**  
**Del 10 al 17 de agosto**  
De 13:00h a 10:00h  
ininterrumpidamente.



DONOSTIA  
SAN SEBASTIÁN  
Berdintasuna  
Igualdad

ezezetzda.eus  
noesno.com

#noesno  
#festetanereaske

18 DIECIOCHO  
SETENTA

Barra batzuetan  
kupelen EKOIZPEN  
MUGATUA izaten  
hasi zeng...

